

## Première partie

# Les pièges de l'orthographe d'usage

---

Les difficultés orthographiques ont fait l'objet de deux arrêtés (28.12.76 et 6.12.90) qui visent à la simplification. Lorsque cette simplification concerne un chapitre particulier de cette première partie, cela est signalé. Il faut toutefois noter qu'il s'agit de recommandations et non d'obligations, et que l'usage est encore flou à cet égard.

## 1. **a / à : accent grave ou non ?**

---

- En principe, il est facile de faire la différence.

**A sans accent** est la troisième personne du singulier du **présent de l'indicatif du verbe avoir** ou le premier élément de la troisième personne du singulier du **passé composé** des verbes qui se conjuguent avec l'**auxiliaire avoir**. → 24

En cas d'hésitation, mettre la phrase à l'imparfait. Si **a** devient **avait**, c'est le verbe **avoir**, donc **pas d'accent**.

- ▶ « *Mais c'était il y a deux cents ans.* » *Le Monde*, 13-14 janvier 2013
- ▶ « *La raison d'État a voulu que la France intervienne militairement.* », *ibid.* (passé composé)
- ▶ *Elle a une chance extraordinaire.*

Dans les trois phrases ci-dessus, on pourrait dire **il y avait / avait voulu / avait**.

- **À avec accent grave est une préposition**

- ▶ « *L'objectif est d'accélérer la résolution des litiges liés à un licenciement.* », *ibid.*
- ▶ « *Bruxelles renonce à banaliser le vin.* » *Marianne*, 12-18 janvier 2013
- ▶ « *50 % des employeurs jugent qu'un soin apporté à sa personne, à son poids, à sa beauté physique, est un critère important de recrutement.* », *ibid.*

À = de votre part :

- ▶ « *C'est bien gentil à vous de le penser.* »

Simone de Beauvoir, *Tous les hommes sont mortels*

Il n'est pas possible, dans les phrases ci-dessus, de remplacer **à** par **avait**.

- Les phrases ci-dessous montrent bien la différence entre **a** et **à**.
  - ▶ « La police **a** peut-être **à** sa disposition des informations qui pourraient étayer l'hypothèse. » Le Monde, 13 juin 2013
  - ▶ On lui **a** versé cinq cents euros **à** valoir sur ce qu'on lui devra quand le travail sera fini. Cette somme est donc un **à-valoir**.
- ⚠ Notez la différence entre le nom masculin invariable, qui prend un trait d'union, et la préposition à suivie de l'infinitif *valoir*.

### ✕ Exceptions

Cas où **a** s'écrit sans accent bien que ce ne soit pas le verbe *avoir*.

- Locutions latines : **a contrario**, **a fortiori**, **a maxima**, **a minima**, **a posteriori**, **a priori**.

- ▶ « Une crise internationale, et **a fortiori** une intervention militaire, concourent plus que tout autre événement à forger la geste d'un quinquennat. »

Le Monde, 15 janvier 2013

- ▶ Il ne possède pas les compétences requises pour diriger ce groupe de travail, **a fortiori** (= à plus forte raison) pour prendre la direction de la société.

- ⚠ **Notez** la différence entre **a fortiori** (sans accent) et **à plus forte raison** (accent grave).

- ⚠ **Notez** l'extension de sens de la locution adverbiale **a minima**.

C'est un terme de droit utilisé dans l'expression *appel a minima* : appel que le ministère public (corps de magistrats qui défend les intérêts de la société) interjette quand une peine est jugée insuffisante, le contraire étant *a maxima*. L'expression *a minima* est maintenant utilisée au sens de *minimal*. On parle d'un accord *a minima*.

- Pour les difficultés d'emplois de la préposition **à** → 55

## Auto-évaluation → 1

corrigés p. 351

### ► Complétez les phrases en insérant **à** ou **a**.

1. Elle ... souligné qu'il est ... prévoir que cet accord ... *minima* ne résoudrait pas tous les problèmes liés ... l'embauche, déclaration qui, ... juste raison, ... été jugée mal ... propos.
2. Il n'... que dix euros ... dépenser et ne peut donc pas acheter un livre ... quinze euros.
3. Il fera le travail qu'il ..... faire d'ici ... demain, c'est-...- dire, qu'... *priori*, elle n'... plus ... s'inquiéter.

## 2. Abréviations, symboles, sigles et acronymes

---

### 01 Abréviations

Ne sont recensées que les abréviations qui peuvent être source d'embarras ou d'erreurs dans les écrits de la vie courante.

#### Titres de civilité

- *Monsieur*: *M.* L'erreur fréquente est d'écrire *Mr*, qui est un calque de l'anglais.
- *Messieurs*: *MM.* et non *Mrs* qui est l'abréviation anglaise devant le nom de famille d'une femme mariée.
- ⚠ **Notez** le point après l'abréviation sauf si elle comporte la dernière lettre du mot: *Dr, Mme, Mmes, Mlle, Mlles*
- *Madame*: *Mme* (plutôt que *M<sup>me</sup>* que l'on rencontre assez souvent).
- *Mesdames*: *Mmes* (plutôt que *M<sup>mes</sup>*)
- *Mademoiselle*: *Mlle* (plutôt que *M<sup>lle</sup>*)
- *Mesdemoiselles*: *Mlles* (plutôt que *M<sup>lles</sup>*)
- ⚠ **Notez** qu'une circulaire de février 2012 recommande la disparition du terme *mademoiselle* des formulaires administratifs et son remplacement par *madame*.
- *Docteur*: *Dr*
- *Maître* (avocat, notaire, huissier, commissaire-priseur): *M<sup>e</sup>*

#### Principaux emplois

- **La forme abrégée** suivie du nom de famille s'emploie:
  - dans un compte rendu ou un rapport:
    - ▶ *M. Dupont a présenté une analyse très complète de la situation.*
    - ▶ *Mme Laurent s'est opposée à la motion défendue par MM. Julien et Leroy.*
  - dans un courrier, lorsque vous mentionnez une personne qui n'est pas une proche du correspondant:
    - ▶ *Vous devriez en parler à Mme Vautier, l'assistante sociale dont je vous ai donné l'adresse.*

► **La forme pleine suivie du nom de famille** s'emploie :

- lorsque la fonction est précisée :
  - ▶ *Est-ce que monsieur le maire assistera à la cérémonie ?*

⚠ **Notez** que *monsieur* s'écrit avec une minuscule.

**Mais** il faut une majuscule :

- sur l'enveloppe d'une lettre : *Monsieur Legrand*  
*13 rue Fontaine*
- dans les titres d'ouvrage : *Madame Bovary*

► **La forme pleine sans nom de famille**

- Formule d'appel dans une lettre :
  - ▶ *Monsieur / Cher Monsieur / Madame, Chère Madame,*

⚠ **Notez** les deux majuscules et la virgule.

- Formule de salutation finale :
  - ▶ *Veillez agréer, Monsieur, Cher Monsieur, Madame, Chère Madame,*

◐ **Ordinaux**

- *Premier, première, premiers, premières* : 1<sup>er</sup>, 1<sup>re</sup>, 1<sup>ers</sup>, 1<sup>res</sup>
- *Deuxième* : 2<sup>e</sup>, *deuxièmes* : 2<sup>es</sup>
- *Second* : 2<sup>d</sup> et non *2<sup>nd</sup>*, abréviation anglaise de *second, seconde* : 2<sup>de</sup>, *seconds* : 2<sup>ds</sup>, *secondes* : 2<sup>des</sup>, *troisième* : 3<sup>e</sup>

◐ **Correspondance**

- *Av.* : avenue ; *bd* : boulevard ; *pl.* : place ; *B.P.* : boîte postale
- *E.V.* : en ville

Cette abréviation figure sur une enveloppe en-dessous du nom du destinataire lorsqu'un pli est déposé à son domicile au lieu d'être acheminé par la poste.

- *C/o* (expression anglaise : *care of*) = aux bons soins de

Cette abréviation, qui figure sur l'enveloppe ou en tête d'un courrier, désigne l'intermédiaire par lequel un pli sera remis à son destinataire.

- *N/Réf* : notre référence

Cette abréviation figure en tête d'un courrier officiel ou commercial sous le nom de l'expéditeur ou de la société et devra être rappelée dans la réponse.

- *P.J.* ou *p.j.* : pièce jointe
- *P.-S.* ou *p.-s.* : *post-scriptum*
- *R.S.V.P.* : Répondre s'il vous plaît

- *T.S.V.P.*: Tourner s'il vous plaît  
Cette abréviation signifie que la suite du courrier figure à la page suivante.
- *E-MAIL* ou *e-mail*: adresse électronique
- *Cf.* ou *cf.* = *confer*: indication qui signifie « se reporter à ».
- *Ib.* ou *ibid.* = *ibidem*: dans le même ouvrage ou dans le même passage
- *Id.* = *idem*: s'emploie pour éviter la répétition.

## 02 Symboles: unités de mesure

- Ces symboles s'écrivent en minuscules, sont invariables et ne sont pas suivis d'un point sauf, évidemment, lorsqu'ils terminent une phrase, le point marquant alors la fin de la phrase et non le symbole.
  - ▶ *cm* = centimètre, *dm* = décimètre, *m* = mètre, *km* = kilomètre, *g* = gramme, *kg* = kilogramme, *s* = seconde, *min* = minute, *h* = heure, *ha* = hectare, *hl* = hectolitre
  - ▶ Elle a battu le record du 100 m.
- Il faut écrire *6,40 m* et non *6m40*.
  - ▶ Nous avons couvert la distance en *6 h 48 min*.
- *A.M.* ou *a.m.* = *ante meridiem* avant midi ; *P.M.* ou *p.m.* = *post meridiem* après midi

## 03 Sigles et acronymes (= sigles prononcés comme des mots ordinaires, ex: *Ovni*)

- ⚠ **Notez** que, contrairement à l'anglais, les sigles français ne prennent pas la marque du pluriel.
- Ne sont regroupés ci-dessous que les sigles les plus fréquents que l'on peut rencontrer dans la presse ou dans la vie courante. Figurent également quelques sigles étrangers parce qu'ils sont couramment employés dans la presse et dans le discours politique.
- Il y a un flottement sur l'emploi des points entre les lettres des sigles, la tendance étant à leur disparition, et également sur les majuscules, souvent remplacées maintenant par des minuscules.
  - ▶ *ACS* .....aide à la complémentarité santé
  - ADP* .....Aéroport de Paris
  - AFP* .....Agence France-Presse
  - APA* .....Association pour la formation professionnelle des adultes
  - AG* .....Assemblée générale
  - ALD* .....affection de longue durée

AMF	.....	Autorité des marchés financiers
ANI	.....	accord national interprofessionnel
ASN	.....	Autorité de sûreté nucléaire
AVC	.....	accident vasculaire cérébral
B.A.	.....	bonne action
BD / B.D.	.....	bande dessinée
BCE	.....	Banque centrale européenne
B.E.P / BEP	.....	brevet d'études professionnelles
B.E.P.C / BEPC	...	(ancienne dénomination : brevet d'études du premier cycle) brevet des collèges
BIT	.....	Bureau international du travail
BMO	.....	Besoins en Main-d'œuvre
BPI	.....	Banque publique d'investissement
BRDA	.....	Brigade de répression de la délinquance astucieuse
BTP	.....	bâtiments et travaux publics
B.T.S	.....	brevet de technicien supérieur
CA	.....	conseil d'administration
CAF	.....	caisse d'allocations familiales
CAP	.....	certificat d'aptitude professionnelle
C.A.P.E.S.	.....	certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement secondaire
C.C.P.	.....	compte chèque postal
CDC	.....	Caisse des dépôts et consignations
C.D.D.	.....	contrat à durée déterminée
C.D.I.	.....	contrat à durée indéterminée
CDU	.....	parti chrétien-démocrate d'Allemagne
CEC	.....	Centre européen de la consommation
CECA	.....	Communauté européenne du charbon et de l'acier
CEDH	.....	Cour européenne des droits de l'homme
CES	.....	contrat emploi-solidarité
Cevipof	.....	Centre d'études de la vie politique française
CFCM	.....	Conseil français du culte musulman
CFDT	.....	Confédération française démocratique du travail
CFTC	.....	Confédération française des travailleurs chrétiens
CGC	.....	Confédération générale des cadres
CGI	.....	Commissariat général à l'investissement
CGPME	.....	Confédération générale des petites et moyennes entreprises
CGT	.....	Confédération générale du travail
CHRD	.....	Centre d'histoire de la Résistance et de la déportation
C.H.U.	.....	Centre hospitalier universitaire
CIA	.....	Central Intelligence Agency : agence centrale de renseignements américaine (espionnage, contre-espionnage)
CICE	.....	crédit impôt compétitivité emploi
CIR	.....	crédit impôt recherche
CJR	.....	Cour de justice de la République

CMU .....	<i>couverture maladie universelle</i>
CNAM .....	<i>caisse nationale d'assurance maladie</i>
CNAM .....	<i>Conservatoire national des arts et métiers</i>
CNC .....	<i>Centre national du cinéma</i>
CNED .....	<i>Centre national d'enseignement à distance</i>
CNES .....	<i>Centre national d'études spatiales</i>
CNIL .....	<i>Commission nationale de l'informatique et des libertés</i>
CNPF .....	<i>Conseil national du patronat français</i>
CNR .....	<i>Conseil national de la Résistance</i>
CNRS .....	<i>Centre national de la recherche scientifique</i>
COR .....	<i>Conseil d'orientation des retraites</i>
CPI .....	<i>Cour pénale internationale</i>
C.Q.F.D. ....	<i>Ce qu'il fallait démontrer</i>
CRS .....	<i>Compagnie Républicaine de Sécurité</i>
CSA .....	<i>Conseil supérieur de l'audiovisuel</i>
CSG .....	<i>contribution sociale généralisée</i>
CSM .....	<i>Conseil supérieur de la magistrature</i>
DAL .....	<i>Droit au logement</i>
DGAC .....	<i>Direction générale de l'aviation civile</i>
DGSE .....	<i>Direction générale de la sécurité extérieure</i>
DRH .....	<i>Direction des ressources humaines. Directeur / Directrice des ressources humaines</i>
DRM .....	<i>Direction du renseignement militaire</i>
EDF .....	<i>Électricité de France</i>
EPR .....	<i>European Pressurized reactor, Evolutionary Power Reactor : Réacteur de 3<sup>e</sup> génération</i>
ENA .....	<i>École nationale d'administration</i>
ENAC .....	<i>École nationale de l'aviation civile</i>
ENS .....	<i>École normale supérieure</i>
ESCT .....	<i>École supérieure de conduite de travaux</i>
ESPE .....	<i>Écoles supérieures du professorat et de l'éducation</i>
ESSEC .....	<i>École supérieure des sciences économiques et commerciales</i>
ETI .....	<i>entreprise de taille intermédiaire</i>
FACE .....	<i>Fondation agir contre l'exclusion</i>
FBI .....	<i>Federal Bureau of Investigation : service chargé, aux États- Unis, de la police fédérale</i>
FCPE .....	<i>Fédération des conseils de parents d'élèves</i>
FMI .....	<i>Fonds monétaire international</i>
FN .....	<i>Front national</i>
FNSEA .....	<i>Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles</i>
FO .....	<i>Force ouvrière</i>
GATT .....	<i>General Agreement on Tariffs and Trade : Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce</i>
HCI .....	<i>Haut Conseil à l'intégration</i>
HCR .....	<i>Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés</i>

HEC	.....(École des) Hautes études commerciales
HIV	.....virus du sida
HLM	.....habitation à loyer modéré
IFOP	.....Institut français d'opinion publique
IFM	.....Institut français de la mode
IGA	.....Inspection générale de l'administration
IGF	.....impôt sur les grandes fortunes
IGPN	.....Inspection générale de la police nationale
IGS	.....Inspection générale des services (police des polices)
ILM	.....immeuble à loyer moyen ou modéré
Ined	.....Institut national d'études démographiques
INRA	.....Institut national de la recherche agronomique
INSEE	.....Institut national de la statistique et des études économiques
INSERM	.....Institut national de la santé et de la recherche médicale
IRM	.....imagerie par résonance magnétique
ISBN	.....International Standard Book Number: Numéro d'identification attestant l'enregistrement international d'un ouvrage publié
IST	.....Institut supérieur du travail
ITT	.....interruption temporaire de travail
IUT / I.U.T.	.....institut universitaire de technologie
IVG / I.V.G.	.....interruption volontaire de grossesse
JO	.....journal officiel
L.I.C.R.A.	.....Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme
MBA	.....Maîtrise en administration des affaires (Master of Business Administration)
Medef	.....Mouvement des entreprises de France
MGEN	.....Mutuelle Générale de l'Éducation nationale
MRC	.....Mouvement républicain et citoyen
MRP	.....Mouvement républicain populaire
MST / M.S.T.	.....maladie sexuellement transmissible
MuCEM	.....Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée
MUS	.....Musée d'histoire urbaine
NEET	.....neither employed nor in education or training : ni en emploi, ni en études, ni en formation
NSA	.....National Security Agency Agence Nationale de Sécurité
OCDE	.....Organisation de coopération et de développement économique
OCRGDF	.....Office central de répression de la grande délinquance financière
OFCE	.....Observatoire français des conjonctures économiques
OGM	.....organisme génétiquement modifié
OIAC	.....organisation pour l'interdiction des armements chimiques
OIT	.....Organisation internationale du travail
OMC	.....Organisation mondiale du commerce